

Wieloeftowy procesor gitarowy ME-70

Instrukcja obsługi

Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia uważnie przeczytaj sekcję, zatytułowaną: „WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA INSTRUMENTU” (s. E-18) oraz „Ważne uwagi” (s. E-19). Te akapity zawierają ważne informacje, związane z odpowiednią obsługą tego urządzenia. Ponadto - aby móc wykorzystać w pełni wszystkie możliwości urządzenia - należy przeczytać niniejszą instrukcję w całości. Po przeczytaniu powinna być ona przechowywana w zasięgu ręki, jako odnośnik i pomoc w użytkowaniu instrumentu.

Copyright © 2008 BOSS CORPORATION

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszej publikacji nie może być w żadnej formie przetwarzana bez pisemnej zgody BOSS CORPORATION.

Nazwy wszystkich produktów, wymienionych w tej instrukcji, są prawnie chronionymi znakami towarowymi.

Konwencje stosowane w niniejszej instrukcji

Tekst lub liczby umieszczone w nawiasach kwadratowych []	Oznaczenie przycisku. [WRITE] Przycisk WRITE
NOTE	Oznaczenie informacji, które należy znać, posługując się procesorem.
MEMO	Oznaczenie dodatkowych informacji, dotyczących wykonywanej czynności.
TIP	Oznaczenie informacji o ułatwieniach.
(s. E-**)	Odsyłacz do strony odniesienia.

COSM

Technologię symulowania istniejących struktur fizycznych, materiałów, itp. za pomocą innych, wirtualnych środków, nazywamy „technologią modelowania”. COSM (Composite Object Sound Modeling) to innowacyjna technologia firmy Roland, łącząca w sobie kilka takich technologii modelowania w celu tworzenia nowszych brzmień.

Tworzenie brzmień **E-2**

Używanie efektów **E-4**

Kompresor oraz inne efekty (grupa COMP/FX i pedał [COMP/1])	E-4
Przestery (grupa OD/DS i pedał [OD/DS/2])	E-5
Efekty modulowane (grupa MODULATION i pedał [MOD/3])	E-6
Linie opóźniające (grupa DELAY i pedał [DELAY/4])	E-7
Przedwzmacniacze (grupa PREAMP)	E-8
NS (Reduktor szumów)	E-8
Efekt REVERB (pogłos)	E-9
Przełącznik [PEDAL FX]	E-9

Zachowywanie/wywoływanie oraz używanie brzmień (tryb MEMORY) **E-10**

Przełączanie trybów roboczych MANUAL i MEMORY	E-10
Zachowywanie danych (zapis Zestawu Ustawień)	E-10
Wywoływanie Zestawów Ustawień	E-11
Edycja Zestawu Ustawień (tryb edycyjny MEMORY EDIT)	E-11

Funkcje użytkowe **E-12**

Łatwe tworzenie brzmienia (funkcja EZ TONE)	E-12
Sprawdzanie wartości	E-12
Strojenie gitary (tuner)	E-13
Używanie zewnętrznych pedałów przełączających	E-13
Stosowanie efektów zgodnie z tempem utworu (funkcja TAP TEMPO)	E-14
Funkcja PHRASE LOOP	E-15
Określanie sposobu reakcji potencjometrów	E-15

Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja FACTORY RESET) **E-16**

Regulacja pedału ekspresji **E-16**

Dodatki **E-17**

WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA	E-18
Ważne uwagi	E-19



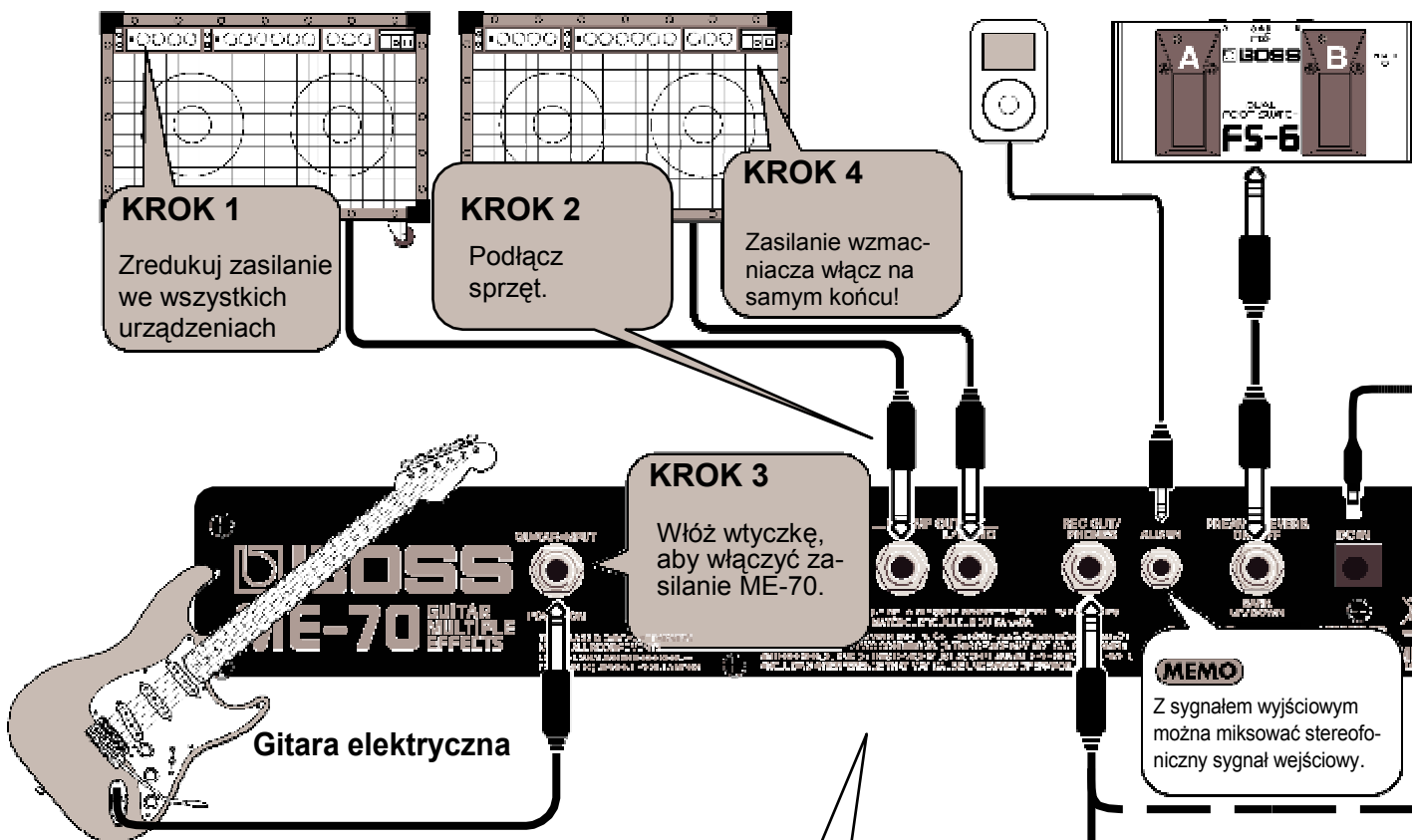
Tworzenie brzmień

Połączenia i włączanie zasilania

Wzmacniacz gitarowy

Cyfrowy odtwarzacz audio, itp.

Pedał przełączający
(BOSS FS-6, itp.)



Pojemnik na baterie znajduje się w dnie.

Włóż znajdujące się w wyposażeniu baterie, zwracając uwagę na polaryzację.

NOTE

Po odwróceniu urządzenia do góry nogami, połóż je na warstwie gazet lub czasopism i umieść je pod czterema narożnikami urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia przycisków i potencjometrów. Należy również tak kłaść urządzenie, aby nie uszkodzić przycisków i potencjometrów. Gdy urządzenie jest odwrócone, należy zachować ostrożność, aby go nie upuścić i nie dopuścić do jego przewrócenia. Baterie należy instalować zgodnie z instrukcjami, i należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację. Nie należy mieszać starych i nowych baterii. Dodatkowo, należy unikać mieszania różnych typów baterii. Gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.

Jeśli nastąpi wyciek z baterii, użyj kawałka tkaniny lub ręcznika papierowego, aby usunąć pozostałości tego wycieku z komory na baterie. Następnie włóż nowe baterie. Aby nie poparzyć skóry, uważaj, aby żadna ze zużytych baterii nie zetknęła się ze skórą rąk. Zwracaj szczególną uwagę, aby elektrolit nie dostał się do oczu. Natychmiast spłukaj zabrudzone elektrolitem miejsca lub oczy bieżącą wodą.

Nigdy nie przechowuj baterii razem z metalowymi przedmiotami jak długopisy, naszyjniki, spinaki do włosów, itp.

MEMO

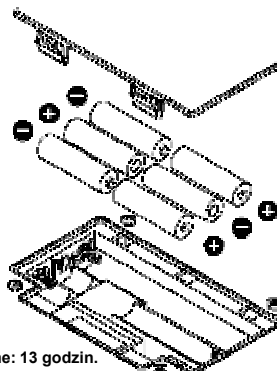
Oczekiwany czas pracy baterii przy użytkowaniu w trybie ciągłym: Węglowe: 5 godzin, alkaliczne: 13 godzin.

Powyższe dane mogą być różne w zależności od warunków użytkowania.

W przypadku stosowania zasilania baterijnego, wskaźnik obecności zasilania zacznie świecić słabiej, gdy napięcie zasilania zacznie spadać poniżej nominalnego poziomu. Wymień niezwłocznie baterie.

Zalecamy, aby baterie były włożone do urządzenia nawet w przypadku korzystania z zasilacza sieciowego.

Zapewnij to możliwość nieprzerwanej gry nawet wtedy, gdy kabel zasilania zostanie odłączony przypadkowo.



Słuchawki stereo

Uwagi związane z podłączaniem ME-70 do innych urządzeń

NOTE

- Po wykonaniu połączeń w określonej kolejności włącz zasilanie wszystkich urządzeń. Włączając zasilania urządzeń w niewłaściwej kolejności ryzykujesz uszkodzeniem głośników lub innych urządzeń.
- Aby zapobiec uszkodzeniu głośników lub innych urządzeń przed wykonaniem połączeń kablowych zawsze redukuj poziom głośności i wyłączaj zasilanie.
- Poziom głośności we wzmacniaczu można zwiększyć dopiero włączeniu zasilania wszystkich urządzeń.
- Urządzenie wyposażone zostało w obwód zabezpieczający. Po włączeniu zasilania urządzenie jest gotowe do pracy po krótkiej chwili (kilka sekund).
- W przypadku stosowania kabli z opornikami, poziom głośności urządzeń podłączonych do gniazda [AUX IN] może być niski. W takim przypadku należy używać kabla bez oporników.

MEMO

- ME-70 nie posiada wzmacniacza, ani głośników. Aby słyszeć dźwięk, należy go podłączyć do wzmacniacza gitarowego, słuchawek stereo lub podobnego sprzętu.
- W przypadku konieczności posługiwania się monofonicznym sygnałem wyjściowym, należy korzystać z gniazda [L/MONO] grupy AMP OUTPUT.
- Aby gniazdo [REC OUT] połączyć z rekorderem lub innym urządzeniem tego typu, użyj specjalnego kabla (PCS-31L; sprzedawany oddzielnie).
- Jeśli użyjesz zwykłego kabla gitarowego, słyszalny będzie tylko dźwięk lewego kanału stereofonicznego.

Zasilacz serii PSA (sprzedawany oddzielnie)**NOTE**

Używaj zasilacza serii PSA. Stosowanie innego zasilacza może być przyczyną awarii.

Aby zabezpieczyć się przed przypadkową utratą zasilania, która może nastąpić w wyniku wyrwania wtyczki zasilacza, kabel zasilacza należy zamocować na zaczepie w sposób pokazany na poniższym rysunku.

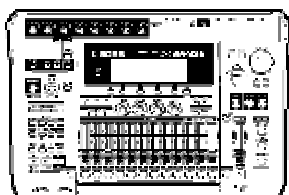
Gniazdo służy do podłączania kabla, zabezpieczającego sprzęt przed kradzieżą.

PCS-31L cable (Sold separately)

Rekorder cyfrowy, itp.

Biała (L)

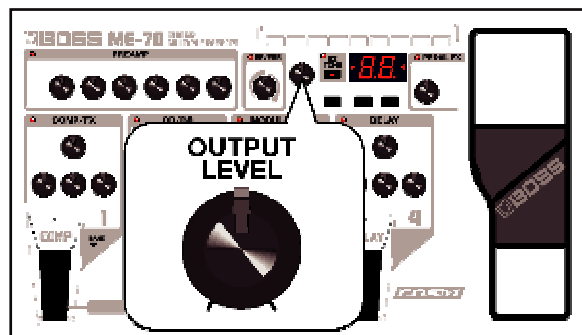
Czerwona (R)



Włożenie wtyczki do gniazda [REC OUT/PHONES] automatycznie uaktywnia wbudowany symulator wzmacniacza gitarowego, co pozwala cieszyć się ekspresyjnymi brzmieniami gitarowymi nawet bez słuchawek.

W tym samym czasie taki sam efekt jest stosowany również do sygnału wyjściowego gniazd grupy Gt. AMP OUTPUT.

Używając wzmacniacza gitarowego, podłączonego do gniazd grupy Gt. AMP OUTPUT wyjmij wtyczkę z gniazda [REC OUT/PHONES].

Regulacja poziomu głośności**1. Pokręć potencjometrem [OUTPUT LEVEL].****MEMO**

Zwiększenie poziomu głośności może powodować zniekształcenia dźwięku.

- Gdy gałka potencjometru [OUTPUT LEVEL] znajduje się w położeniu środkowym i wszystkie efekty są wyłączone, poziom sygnału wejściowego i wyjściowego jest taki sam.

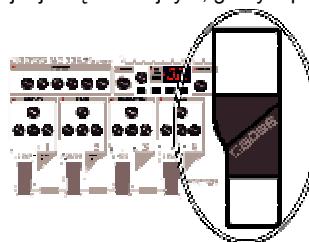
Wyłączanie zasilania

- Zredukuj do minimum poziom głośności we wszystkich urządzeniach (procesor ME-70, wzmacniacz i wszystkie inne).
- Wyłącz zasilanie wzmacniacza i pozostałych urządzeń.
- Odłącz gitarę lub inny instrument, podłączony do gniazda [GUITAR INPUT].
Zasilanie procesora ME-70 zostanie wyłączone.

HINT

Jeśli napotykasz nieoczekiwane sytuacje, typu brak dźwięku, sprawdź poniższe punkty.

- Czy poprawnie wykonano połączenia kablowe?**
Sprawdź jeszcze raz połączenia kablowe.
- Czy poziom głośności nie jest zredukowany do minimum?**
Sprawdź ustawienia poziomu głośności we wzmacniaczu lub mikserze.
- Czy słychać dźwięk w słuchawkach po ich podłączeniu?**
Jeśli w słuchawkach słychać dźwięk, być może kable, łączące procesor ze wzmacniaczem, mają zwarcie lub dokonano błędnych ustawień w urządzeniach zewnętrznych. Sprawdź jeszcze raz połączenia kablowe i zewnętrzny sprzęt.
- Czy poziom głośności nie został zredukowany za pomocą pedału ekspresji?**
Jeśli pedał ekspresji jest ustawiony do regulowania poziomu głośności, dźwięk nie pojawia się, gdy czubek pedału ekspresji znajduje się w skrajnym, górnym położeniu.



Pedał ekspresji

Używanie efektów

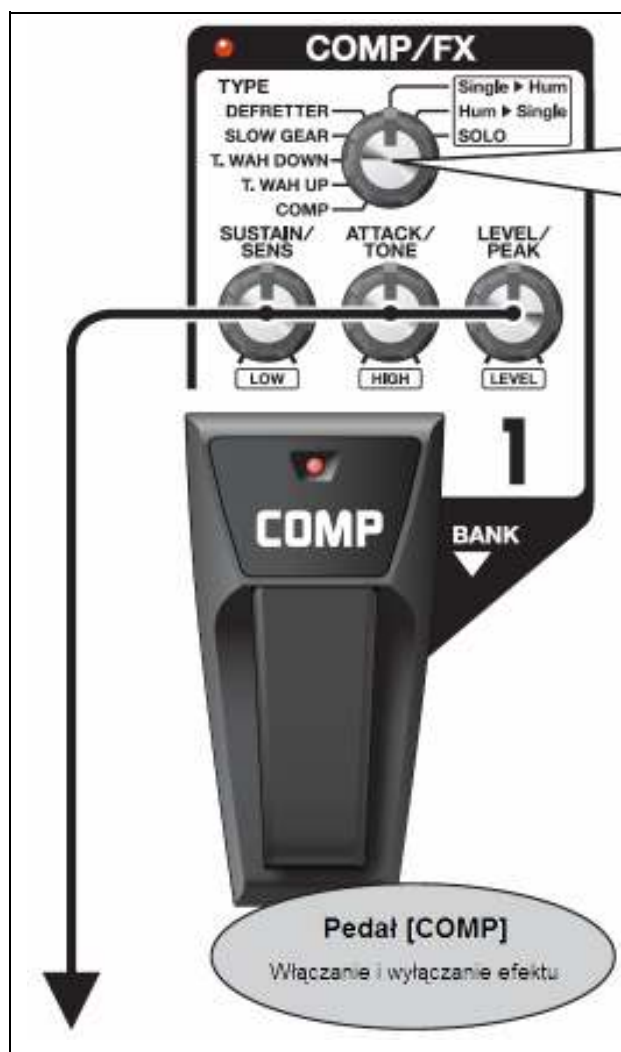
Nazwy wszystkich produktów, wymienionych w tej instrukcji, są prawnie chronionymi znakami towarowymi. Firmy te nie są związane w żaden sposób z firmą BOSS i nie odstąpiły licencji ani nie autoryzowały modelu ME-70. Nazwy i znaki tych firm zostały wykorzystane w celu zidentyfikowania sprzętu, którego brzmienie jest symulowane przez model ME-70 firmy BOSS.

Kompresor oraz inne efekty (grupa COMP/FX oraz pedał [COMP/1])

Do wyboru masz wiele oryginalnych efektów, które korygują charakterystykę częstotliwościową brzmienia lub wydłużają je bez zniekształceń.

Przełącznik [TYPE]

Potencjometr służy do wybierania typu kompresora lub efektu.



1: COMP	Efekt podtrzymujący wybrzmiewanie dźwięku bez zniekształcania go. Służy również jako limiter do tłumienia nagłych wzrostów poziomu sygnału wejściowego.
2: T. WAH UP	Kreowanie efektu WAH, dopasowanego do siły uderzenia w struny.
3: T. WAH DOWN	
4: SLOW GEAR	Eliminowanie początkowej części sygnału wejściowego w celu symulowania brzmienia, podobnego do brzmienia skrzypiec.
5: DEFRETTER	Symulator brzmienia gitary bezprogowej.
6: Single > Hum	Przekształcanie brzmienia, uzyskiwanego za pomocą jednocewkowego przetwornika w brzmienie przetwornika typu <i>humbucker</i> .
7: Hum > Single	Przekształcanie brzmienia, uzyskiwanego za pomocą przetwornika typu <i>humbucker</i> w brzmienie przetwornika jednocewkowego.
8: SOLO	Kreowanie brzmienia, optymalnego do gry solowej w połączenia z efektem grupy OS/DS. lub PREAMP.

Położenie przełącznika [TYPE]	Do czego służy potencjometr:		
	[SUSTAIN/SENS]	[ATTACK/TONE]	[LEVEL/PEAK]
COMP	Regulacja długości wybrzmiewania dźwięku (długości efektu SUSTAIN).	Regulacja czasu narastania (ataku) dźwięku.	Regulacja poziomu głośności efektu.
T. WAH UP/ T. WAH DOWN	Regulacja czułości wejściowej.	Regulacja barwy tonów efektu WAH.	Regulacja głębokości efektu WAH.
SLOW GEAR	Regulacja czułości wejściowej.	Określanie czasu, w którym poziom głośności osiągnie wartość maksymalną.	Regulacja poziomu głośności efektu.
DEFRETTER	Regulacja czułości wejściowej.	Regulacja barwy tonów.	Regulacja poziomu głośności efektu.
Single > Hum	Regulacja barwy tonów w zakresie paśmie częstotliwości.	Regulacja barwy tonów w paśmie wysokich częstotliwości.	Regulacja poziomu głośności efektu.
Hum > Single	Regulacja barwy tonów w paśmie niskich częstotliwości.	Regulacja barwy tonów w paśmie wysokich częstotliwości.	Regulacja poziomu głośności efektu.
SOLO	Regulacja barwy tonów w paśmie niskich częstotliwości.	Regulacja barwy tonów w paśmie wysokich częstotliwości.	Regulacja poziomu głośności efektu.

Przestery (grupa OD/DS i pedał [OD/DS/2])

Efekty tej grupy służą do tworzenia wyraźnego zniekształcenia lub do podtrzymywania wybrzmiewania dźwięku.

Przełącznik [TYPE]

Potencjometr służy do wybierania typu przesteru.



1: BOOST	To jest buster wzmocnienia. Efekt nadaje się do tworzenia przesteru w przypadku używania przedwzmacniacza COSM lub do tworzenia czystego, trzeszczącego brzmienia, gdy jest stosowany samodzielnie.
2: NATURAL	Przester o naturalnym brzmieniu.
3: OD-1	Brzmienie kostki OD-1 firmy BOSS. Delikatny, przyjemny przester.
4: BLUES	Dźwięczne brzmienie, wierne odtwarzające niuanse artykulacyjne.
5: DIST	Ostry przester o długim czasie wybrzmiewania.
6: CLASSIC	Symulacja brzmienia klasycznego, wieżowego wzmacniacza lampowego.
7: MODERN	Głęboki przester wielkiego wzmacniacza o dużym stopniu wzmocnienia.
8: METAL	Przester o podbitym paśmie średnich częstotliwości.
9: CORE	Przester o stłumionym paśmie średnich częstotliwości.
10: FUZZ	Ostry i silny przester.

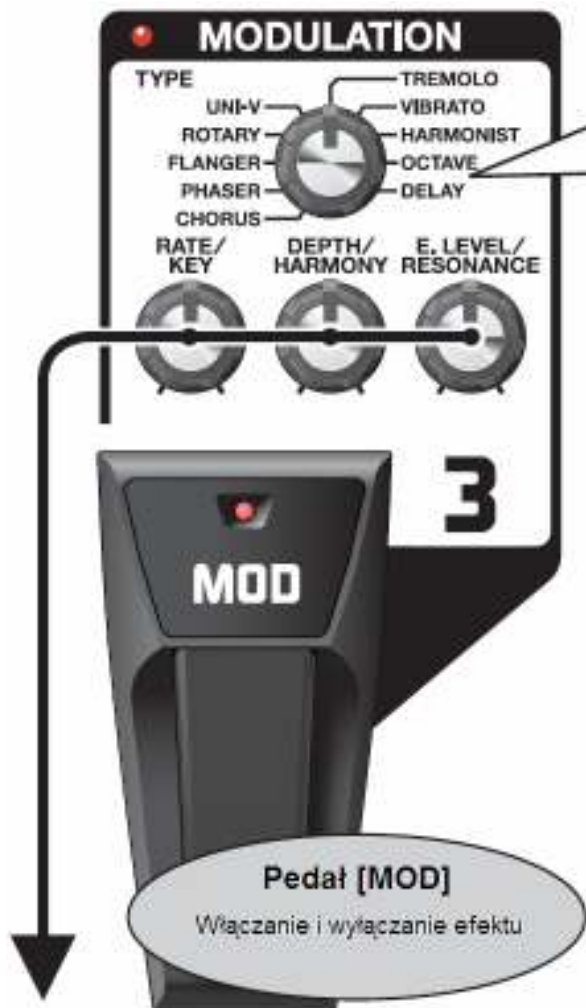
Do czego służy potencjometr:		
[DRIVE]	[TONE]	[LEVEL]
Określanie głębokości zniekształcenia (przesteru).	Regulacja barwy tonów	Regulacja poziomu głośności.

Efekty modulowane (grupa MODULATION i pedał [MOD/3])

Te efekty wzbogacają oraz modulują brzmienie i/lub zmieniają wysokość odtwarzanych dźwięków.

Przełącznik [TYPE]

Potencjometr służy do wybieraniu typu efektu modulowanego.



1: CHORUS	Efekt wprowadza do dźwięku delikatne falowanie, przekształcając go w brzmienie bogatsze, głębsze i piękniejsze.
2: PHASER	Efekt jest przesuwnikiem fazy powodującym falowanie dźwięku.
3: FLANGER	Brzmienie uzyskiwane za pomocą efektu przypomina odgłos startującego i lądującego odrzutowca.
4: ROTARY	Symulator efektu, uzyskiwanego za pomocą wirujących głośników.
5: UNI-V	Symulacja efektu UNI-VIBE, elementu rockowego brzmienia lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku.
6: TREMOLO	Efekt okresowo moduluje (zmienia) poziom głośności.
7: VIBRATO	Efekt umożliwia kreowanie silnego efektu VIBRATO, niemożliwego do uzyskania za pomocą normalnej gry na gitarze.
8: HARMONIST	Efekt tworzy symulację podwójnego brzmienia bliźniaczych gitar. MEMO Używając tego efektu graj tylko pojedyncze nuty.
9: OCTAVE	Efekt pogłębia brzmienie dodając dźwięk o oktawę niższy. MEMO Używając tego efektu graj tylko pojedyncze nuty.
10: DELAY	Opóźniony dźwięk kreuje efekt echa. Z czasami opóźnienia od 100 – 990 (milisekund) efekt może być używany jako druga linia opóźniająca.

Położenie przełącznika [TYPE]	Do czego służy potencjometr:		
	[RATE/KEY]	[DEPTH/HARMONY]	[E.LEVEL/RESONANCE]
CHORUS	Określanie szybkości modulacji.	Regulacja głębokości efektu.	Regulacja poziomu głośności efektu.
PHASER	Określanie szybkości modulacji.	Regulacja głębokości efektu.	Określanie głębokości efektu.
FLANGER	Określanie szybkości modulacji.	Regulacja głębokości efektu.	Określanie głębokości efektu.
ROTARY	Określanie szybkości modulacji.	Regulacja głębokości efektu.	Regulacja poziomu głośności efektu.
UNI-V	Określanie szybkości modulacji.	Regulacja głębokości efektu.	Regulacja poziomu głośności efektu.
TREMOLO	Określanie szybkości modulacji.	Regulacja głębokości efektu.	Regulacja poziomu głośności efektu.
VIBRATO	Określanie szybkości modulacji.	Regulacja głębokości efektu.	Regulacja poziomu głośności efektu.
HARMONIST	Określanie tonacji granego utworu. Np. (E) 88 (F*) 68	Określanie wysokości dodawanego dźwięku. ← 88 80 83 88 → Oktawa w dół Odstrojenie Tercja Oktawa w górę	Regulacja poziomu głośności efektu.
OCTAVE	—	Określanie poziomu głośności dźwięku bezpośredniego.	Regulacja poziomu głośności efektu.
DELAY	Określanie czasu opóźnienia (10 – 990 ms) w krokach co 10 ms.	Określanie ilości powtórzeń.	Regulacja poziomu głośności efektu.

cf.

Wartość parametru, zmienianego za pomocą potencjometru [RATE/KEY], można zmieniać za pomocą pedału ekspresji. Więcej informacji w akapicie „Używanie pedału ekspresji” (s. E-9).

Linie opóźniające (grupa DELAY i pedał [DELAY/4])

Efekty tej grupy opóźniają dźwięk, kreując echopodobne efekty. Umożliwiają pogłębianie brzmienia i tworzenie złożonych struktur dźwiękowych.

Przełącznik [TYPE]

Potencjometr służy do wybieraniu typu linii opóźniającej.



- 1: 1-99ms** Linia opóźniająca o czasie opóźnienia od 1 – 99 ms, idealna do tworzenia efektu podwajania.
- 2: 100-990ms** Linia opóźniająca o czasie opóźnienia od 100 – 990 ms (milisekund).
- 3: 1000-6000ms** Linia opóźniająca o czasie opóźnienia od 1 000 – 6 000 ms, idealna do tworzenia efektów specjalnych.
- 4: ANALOG** Symulacja analogowej linii opóźniającej o łagodnym brzmieniu.
- 5: MODULATE** Linia opóźniająca z miłym efektem, podobnym do efektu CHORUS, dodawanym do sygnału opóźnionego.
- 6: REVERSE** Linia opóźniająca, w której sygnał opóźniony jest odtwarzany wstecznie.
- 7: CHO + DELAY** Równolegle z linią opóźniającą kreowany jest efekt CHORUS. (Ustawień efektu CHORUS nie można zmieniać.)
- 8: MOMENTARY** Linia opóźniająca jest stosowana tylko wtedy, gdy wciśnięty jest pedał [DELAY/4].
- 9: TAP** Czas opóźnienia linii określa się za pomocą pedału.
- 10: PHRASE LOOP** Ten efekt umożliwia rejestrowanie gry i odtwarzanie zapisu w pętli. Jest to użyteczne zarówno podczas występów na żywo, jak i podczas ćwiczeń.

MEMO

W trybie MEMORY (s. E-10) wykorzystywany jest pedał numeryczny aktualnie wywołanego Zestawu Ustawień.

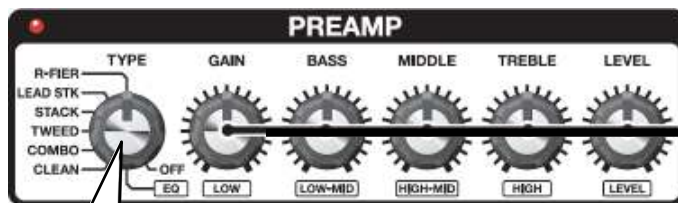
Położenie przełącznika [TYPE]	Do czego służy potencjometr:		
	[TIME]	[FEEDBACK]	[E.LEVEL]
1-99 ms	Np. 2ms 99ms Określanie czasu opóźnienia w krokach co 1 ms.	Określanie ilości powtórzeń.	Określanie poziomu głośności dźwięku opóźnionego.
100-990 ms	Np. 120ms 990ms Określanie czasu opóźnienia w krokach co 10 ms.	Określanie ilości powtórzeń.	Określanie poziomu głośności dźwięku opóźnionego.
1000-6000 ms	Np. 1200ms 6000ms Określanie czasu opóźnienia w krokach co 100 ms.	Określanie ilości powtórzeń.	Określanie poziomu głośności dźwięku opóźnionego.
ANALOG MODULATE REVERSE CHO + DELAY MOMENTARY	Np. 120ms 990ms Określanie czasu opóźnienia (10 – 990 ms) w krokach co 10 ms.	Określanie ilości powtórzeń.	Regulacja poziomu głośności efektu. MEMO Gdy przełącznik [TYPE] znajduje się w położeniu „REVERSE”, potencjometr ten służy do równoważenia głośności sygnału bezpośredniego i opóźnionego.
TAP	Np. Określanie metrum opóźnianego dźwięku. cf. „Stosowanie efektów zgodnie z tempem utworu (funkcja TAP TEMPO)” (s. E-14).	Określanie ilości powtórzeń.	Określanie poziomu głośności dźwięku opóźnionego.
PHRASE LOOP	—	—	Regulacja poziomu głośności odtwarzania frazy. cf. „Odtwarzanie frazy zapętlonej” (s. E-15).

cf.

Wartość parametru, zmienianego za pomocą potencjometru [E.LEVEL], można zmieniać za pomocą pedału ekspresji. Więcej informacji w akapicie „Używanie pedału ekspresji” (s. E-9).

Przedwzmacniacze (grupa PREAMP)

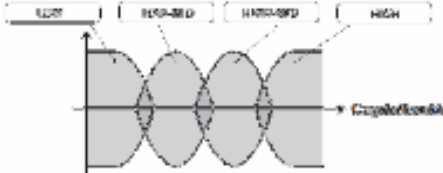
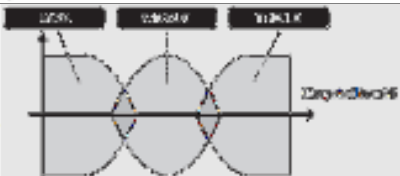
Ta grupa służy do modelowania brzmienia rozmaitych przedwzmacniaczy. Ta grupa umożliwia również korzystanie z korektora charakterystyki częstotliwościowej.



Przełącznik [TYPE]

Potencjometr służy do wybieraniu typu przedwzmacniacza.

0: OFF	Modelowanie przedwzmacniacza nie jest stosowane.
1: EQ	Trzypunktowy parametryczny korektor charakterystyki częstotliwościowej.
2: CLEAN	Czysty dźwięk, łagodny i ciepły.
3: COMBO	Ostre brzmienie, przypominające brzmienie kombo VOX.
4: TWEED	Ostre brzmienie, podobne do brzmienia wzmacniacza Bassman firmy Fender.
5: STACK	Brzmienie przypominające brzmienie wzmacniaczy firmy Marshall z lat siedemdziesiątym ubiegłego wieku.
6: LEAD STK	Brzmienie prowadzące o silnym wzmocnieniu.
7: R-FIER	Symulacja brzmienia wzmacniacza Mesa/Boogie Dual Rectifier.

Położenie przełącznika [TYPE]		Do czego służy potencjometr:		
EQ	Potencjometr [GAIN] Regulacja poziomu poszczególnych pasm korektora.		Potencjometr [LEVEL] Regulacja ogólnego poziomu głośności wyjściowej.	
CLEAN COMBO TWEED STACK LEAD STK R-FIER	Określanie głębokości zniekształcenia przedwzmacniacza.	Regulacja poziomu poszczególnych pasm korektora.		Regulacja poziomu głośności wyjściowej przedwzmacniacza.

Reduktor szumów (grupa NS THRES/BANK)

Reduktor eliminuje szum i przydźwięk, pochodzące od gitarowej przystawki.

Przyciski grupy NS THRES BANK



Przyciski służą do określania reakcji reduktora szumów w zależności od poziomu zakłóceń. Wartość „0” wyłącza reduktor szumów.

MEMO

Wartości zbyt wysokie mogą powodować całkowite tłumienie dźwięku, jeśli poziom sygnału gitarowego będzie niski.

Efekt pogłosowy (potencjometr [REVERB])

Efekt wprowadza pogłos do brzmienia.



Potencjometr służy do określania typu i głębokości efektu pogłosowego.

ROOM	Symulacja pogłosu, występującego w pokoju (dostępne wartości: 0 – 49).
HALL	Symulacja pogłosu, występującego w sali koncertowej (dostępne wartości: 0 – 49).

Przykład na wyświetlaczu:

ROOM 12

HALL 49

Kropka informuje, że stosowany jest efekt pogłosowy typu HALL.

Przełącznik [PEDAL FX]

Efekty wybierane tym przełącznikiem są sterowane pedałem ekspresji.

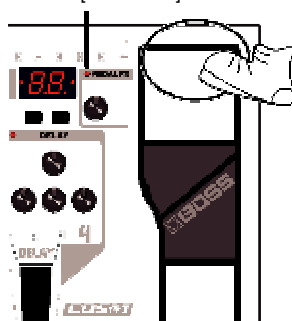


Potencjometr służy do wybieraniu typu efektu.

1: WAH	To jest efekt WAH.
2: VOICE	Efekt umożliwia symulowanie dźwięków, podobnych do głosu ludzkiego.
3: +1 OCTAVE 4: -1 OCTAVE	Te efekty w sposób ciągły zmieniają wysokość dźwięku o oktawę w górę lub w dół, w stosunku do dźwięku oryginalnego. MEMO Graj pojedyncze nuty
5: MOD RATE	Za pomocą pedału ekspresji będzie można zmieniać szybkość modulacji. MEMO Położenie gałki potencjometru [RATE/KEY] określa maksymalną wartość przedziału, obejmowanego działaniem pedału ekspresji.
6: DELAY LEV	W przypadku posługiwania się linią opóźniającą za pomocą pedału ekspresji będzie można zmieniać czas opóźnienia. MEMO Położenie gałki potencjometru [E.LEVEL] określa maksymalną wartość przedziału, obejmowanego działaniem pedału ekspresji.

Używanie pedału ekspresji

Dioda [PEDAL FX]



Delikatne naciśnięcie czubka pedału ekspresji (po wstępnym obciążeniu go) włącza funkcję, przypisaną do pedału.

Dioda [PEDAL FX]	Opis
Nie świeci się	Pedał ekspresji służy do sterowania poziomem głośności.
Świeci się	Przeznaczenie pedału ekspresji jest określone położeniem gałki przełącznika [PEDAL FX].

Zachowywanie/wywoływanie oraz używanie brzmień (tryb MEMORY)

Model ME-70 posiada dwa podstawowe tryby robocze: MANUAL i MEMORY. W trybie MANUAL brzmienie procesora zależy od aktualnie stosowanych położań potencjometrów płyty czołowej. Natomiast tryb MEMORY umożliwia zachowywanie ustawień i wywoływanie ich w późniejszym czasie.

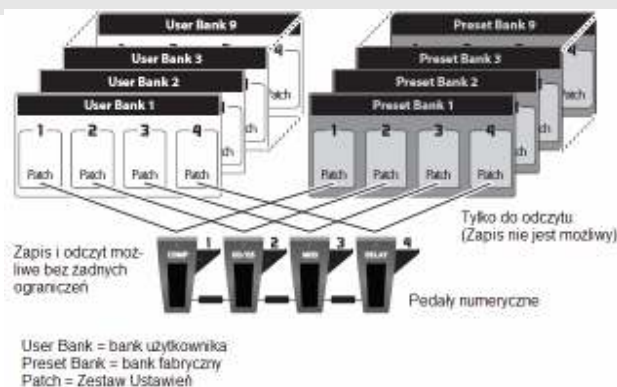
Zestawy Ustawień i banki

W trybie MEMORY kombinację (lub zestaw) efektów wraz z grupą parametrów będziemy nazywać „Zestawem Ustawień”.

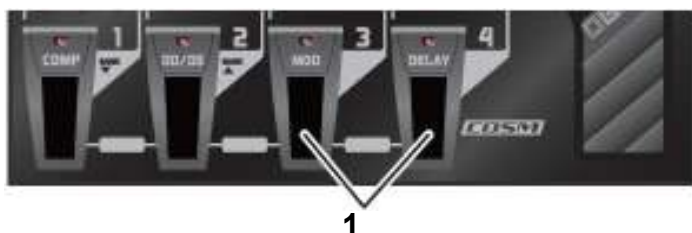
Grupę czterech Zestawów Ustawień nazywamy „bankiem”, a poszczególne Zestawy Ustawień danego banku są przypisane do pedałów, oznaczonych numerem.

Banki pogrupowano w 9 „banków użytkownika”, które można zapisywać i odczytywać oraz 9 „banków fabrycznych”, przeznaczonych tylko do odczytu.

Łącznie procesor ME-70 posiada 72 Zestawy Ustawień.



Przełączanie trybów roboczych MANUAL i MEMORY



1. Naciśnij równocześnie pedały [MOD/3] i [DELAY/4].
2. Każde takie naciśnięcie będzie wywoływać na przemian tryb MANUAL i MEMORY.

Gdy włączony jest tryb MANUAL, w prawym dolnym rogu wyświetlacza świeci kropka. Gdy włączony jest tryb MEMORY, wyświetlany jest numer aktualnie wywołanego banku Zestawów Ustawień.



Tryb MANUAL



Tryb MEMORY
Bank użytkownika (1)



Tryb MEMORY
(Bank fabryczny 2)

Zachowywanie danych (zapis Zestawu Ustawień)

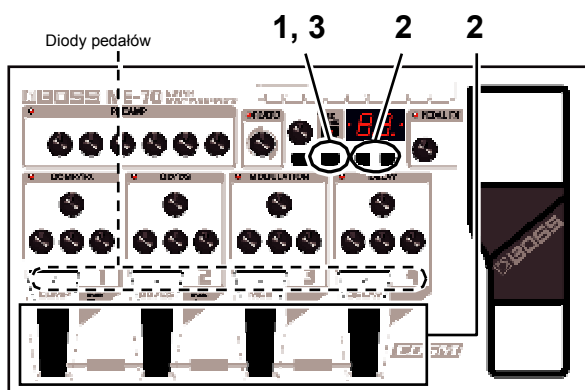
Poniższa procedura służy do zachowywania ustawień w Zestawie Ustawień.

MEMO

- Zapis danych można wykonywać zarówno w trybie MANUAL, jak i w trybie MEMORY.
- Zastosowanie procedury zapisu danych automatycznie uruchamia tryb MEMORY.

NOTE

- Jeśli procedura zapisu danych nie zostanie wykonana, wyłączenie zasilania spowoduje utratę zmian, dokonanych w ustawieniach.
- Uruchomienie procedury zapisu danych powoduje, że dane, istniejące w miejscu docelowym zostaną nadpisane nowymi danymi.



1. Naciśnij przycisk [WRITE].

Diody pedałów zaczną migać.

2. Wybierz bank użytkownika i numer Zestawu Ustawień, pod którym chcesz zachować dane.

- Numer banku użytkownika wybierz przyciskami [◀] i [▶] grupy NS THRES/BANK.
- Numer Zestwu Ustawień wybierz, naciskając odpowiedni pedał ([COMP/1] – [DELAY/4]).

MEMO

Aby zatrzymać procedurę zapisu danych, naciśnij przycisk [EDIT/EXIT].

3. Naciśnij ponownie przycisk [WRITE].

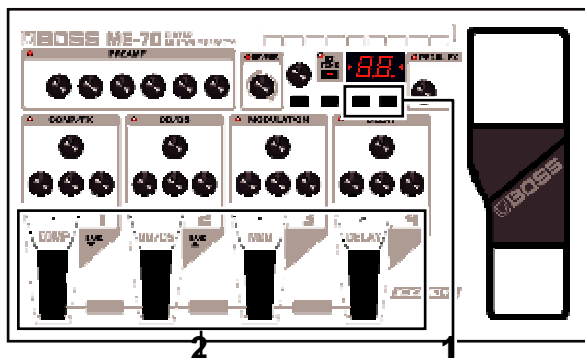
Dane zostaną zachowane.

TIP

Aby skopiować Zestaw Ustawień, wywołaj go (s. E-11), a następnie po prostu wykonaj procedurę zapisu danych. Zestaw Ustawień można skopiować poprzez wybranie innego numeru i wpisanie tam danych.

Wywoływanie Zestawów Ustawień

Do przełączania Zestawów Ustawień używaj przycisków grupy NS THRES/BANK oraz pedałów [COMP/1] – [DELAY/4].



1. Naciśnij przycisk [◀] lub [▶] grupy NS THRES/BANK. Wybierz bank z Zestawem Ustawień, który chcesz wywołać. Numer wyświetlonego banku będzie migać. (Ustawienia jeszcze nie zostały wywołane.)

MEMO

W przypadku banków można wybierać bank użytkownika U1 – U9 lub bank fabryczny P1 – P9.

TIP

Równoczesne naciśnięcie pedałów [COMP/1] i [oD/DS./2] umożliwi wybranie banku za pomocą tych pedałów.

2. Naciśnij jeden z pedałów [COMP/1] – [DELAY/4].

Wywołany zostanie Zestaw Ustawień, przypisany do tego pedału w ramach wybranego banku.

TIP

W przypadku wywoływania Zestawu Ustawień w obrębie tego samego banku, polecenia punktu 1 można pominąć.

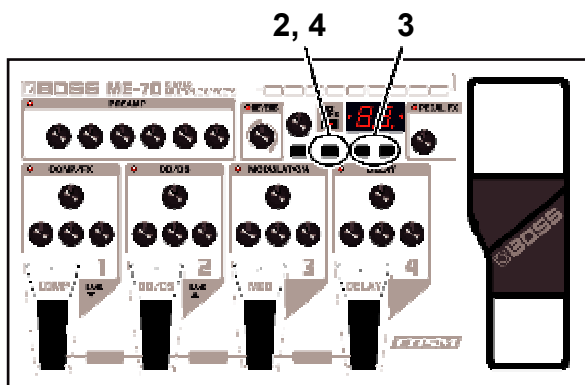
cf.

Banki Zestawów Ustawień można zmieniać również za pomocą pedału przełączającego. Więcej informacji w akapicie „Używanie zewnętrznych pedałów przełączających” (s. E-13).

Edycja Zestawu Ustawień (tryb edycyjny MEMORY EDIT)

W trybie MEMORY edycja ustawień efektów oraz progu działania reduktora szumów nie jest możliwa.

Jeśli chcesz zmieniać ustawienia, należy włączyć tryb edycyjny.



1. Zazrzyj do akapitu „Wywoływanie Zestawów Ustawień” i wywołaj ten, którego ustawienia chcesz zmieniać.

2. Naciśnij przycisk [EDIT/EXIT].

Uruchomiony zostanie tryb edycyjny trybu MEMORY, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „Ed”.

3. Potencjometrami, pedałami i przyciskami zmień ustawienia.

W trybie edycyjnym trybu MEMORY lub w trybie MANUAL pedały numeryczne służą do włączania i wyłączania efektów, a przyciski [◀] i [▶] grupy NS THRES/BANK do zmiany progu działania reduktora szumów.

4. Naciśnij przycisk [EDIT/EXIT].

Tryb edycyjny zostanie wyłączony.

5. Jeśli chcesz zachować dokonane zmiany, zachowaj Zestaw Ustawień (s. E-10).

NOTE

Jeśli nie zachowasz danych w pamięci, to po wyłączeniu zasilania wszelkie zmiany w ustawieniach zostaną stracone.

Funkcje użytkowe

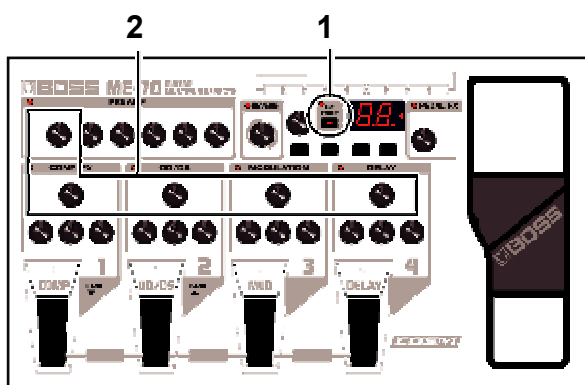
Łatwe tworzenie brzmienia (funkcja EZ TONE)

Funkcja EZ TONE służy do szybkiego i łatwego tworzeniażądanego brzmienia procesora poprzez wywoływanie zachowanych ustawień dla poszczególnych efektów.

W ustawieniu fabrycznym procesor ME-70 posiada zaprogramowane w ramach funkcji EZ TONE optymalne ustawienia dla każdego efektu. Jeśli chcesz, ustawienia funkcji EZ TONE można zmienić i zachować zmiany nadpisując ustawienia fabryczne. Pozwoli to używać funkcji EZ TONE do szybkiego wywoływania ulubionych ustawień poszczególnych efektów.

Wywoływanie ustawień funkcji EZ TONE

Gdy funkcja EZ TONE jest włączona, ustawienia danego efektu można wywoływać za pomocą przełącznika [TYPE].



1. Naciśnij przycisk [EZ TONE].

Zaświeci się dioda „EZ TONE”.

MEMO

- Za pomocą pedałów [COMP/1] – [DELAY/4] można wyłączać i włączać efekty, aby sprawdzać brzmienie pojedynczych efektów.
- Aby wyłączyć przedwzmacniacz, w grupie PREAMP przełącznik [TYPE] ustaw w położenie „OFF”.

2. Przełącznik [TYPE] danego efektu wybierz ustawienia funkcji EZ TONE.

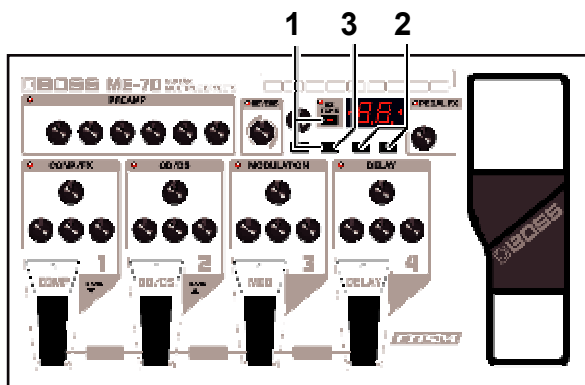
Optymalne ustawienia parametrów efektu zostaną wywołane automatycznie.

TIP

Po wybraniu ustawień funkcji EZ TONE można dokonać dodatkowych zmian w ustawieniach w celu dopasowania brzmienia procesora do własnych potrzeb.

Zachowywanie zmienionych ustawień jako danych funkcji EZ TONE

Jeśli ustawienia funkcji EZ TONE zostaną zmienione za pomocą elementów płyty czołowej, zmiany takie można zachować w pamięci.



1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [EZ TONE] i naciśnij przycisk [WRITE].

Dioda efektu docelowego zacznie migać.

MEMO

Naciśnięcie samego przycisku [WRITE] spowoduje uruchomienie procedury zapisu danych do Zestawu Ustawień.

2. Przyciskami [◀] i [▶] grupy NS THRES/BANK wybierz efekt, dla którego chcesz zachować ustawienia.

Każde naciśnięcie wywołuje kolejno niżej podane opcje (miga odpowiednia dioda):

COMP/FX→OD/DS→MODULATION→DELAY→PREAMP→wszystkie efekty→COMP/FX→itd.

MEMO

Po wybraniu opcji „wszystkie efekty”, wszystkie dokonane zmiany zostaną zachowane.

3. Naciśnij przycisk [WRITE].

Dane zostaną zachowane w ramach funkcji EZ TONE w miejscu, wskazywanym położeniem gałki przełącznika (lub przełączników) [TYPE].

NOTE

Wykonanie operacji zachowania danych spowoduje, że dane, znajdujące się poprzednio w miejscu docelowym, zostaną nadpisane nowymi danymi.

Sprawdzanie wartości

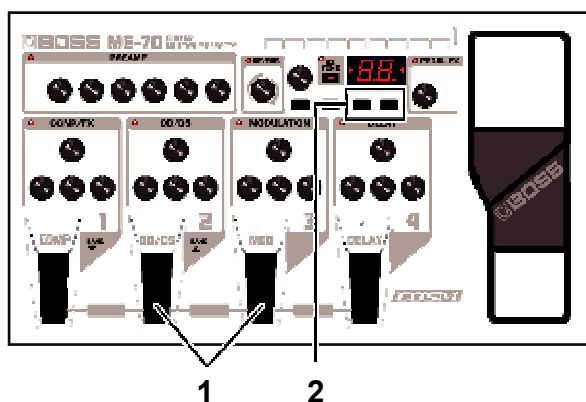
Takie operacje, jak wywoływanie Zestawów Ustawień lub danych funkcji EZ TONE mogą powodować rozbieżności między aktualnie stosowaną wartością, a położeniem gałki potencjometru.

Istnieje możliwość wyświetlenia aktualnie stosowanej wartości danego parametru.

1. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [EDIT/EXIT] i pokręć potencjometrem, którego ustawienie chcesz sprawdzić.

Na wyświetlaczu na krótko pojawi się stosowana aktualnie wartość.

Strojenie gitary (tuner)



1. Naciśnij równocześnie pedały [OD/DS/2] i [MOD/3].

Każde naciśnięcie na przemian włącza i wyłącza tuner.

2. Jeśli zachodzi potrzeba, dźwięk odniesienia można zmienić.

Gdy tuner jest włączony, użyj przycisków [◀] i [▶] grupy NS THRES/BANK.

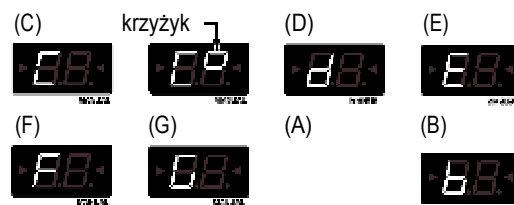
Na wyświetlaczu	Wysokość dźwięku odniesienia
35–45	435–445 (Hz)

MEMO

- Dźwięk odniesienia pojawia się na krótko na wyświetlaczu.
- Zmiana wysokości dźwięku odniesienia jest zachowywana automatycznie, więc nie ma potrzeby dokonywania ustawień przy każdym strojeniu.
- W ustawieniu fabrycznym dźwięk odniesienia ma wartość „40” (440 Hz).

3. Uderz w strojoną strunę nie tłumiąc jej.

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa nuty, najbliższej co do wysokości zagranego dźwięku.



4. Strój tak, aż na wyświetlaczu pojawi się poprawne wskazanie i zaświecą się obydwa wskaźniki strojenia.



Funkcja BYPASS

Gdy włączony jest tuner, sygnał wyjściowy jest taki sam, jak sygnał wejściowy, a efekty nie są stosowane.

Pedałem ekspresji można zmieniać poziom głośności.

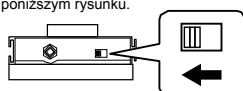
Używanie zewnętrznych pedałów przełączających

Podłączenie opcjonalnego pedału przełączającego (BOSS FS-5U lub FS-6) umożliwia wykonywanie następujących operacji.

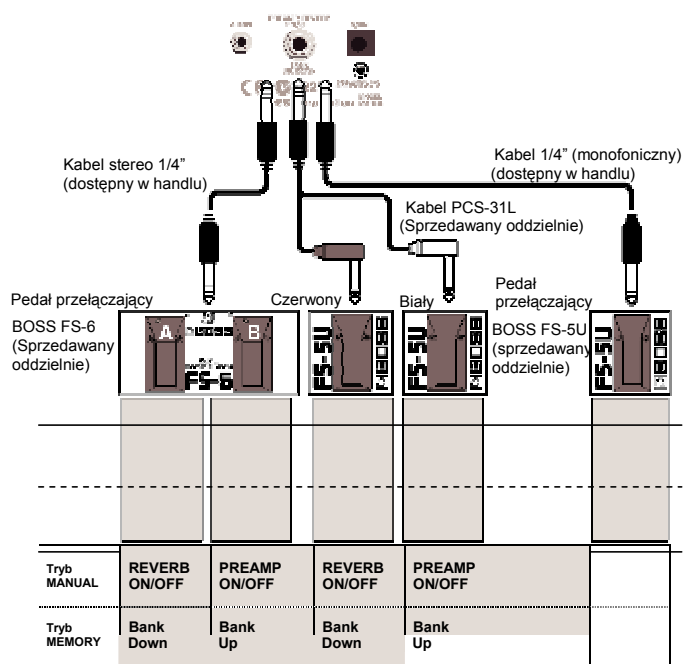
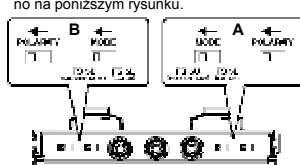
Tryb	Funkcja
MANUAL	Włączanie i wyłączanie przedwzmacniacza. Włączanie i wyłączanie efektu pogłosowego.
MEMORY	Wywoływanie banku Zestawów Ustawień o numerze o 1 wyższym lub niższym.

Aby uniknąć nieprawidłowego działania i/lub uszkodzenia głośników lub innych współpracujących urządzeń, przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń należy wyłączyć zasilanie lub zredukować poziom głośności. Wkładanie lub wyjmowanie wtyczki podczas uruchamiania się systemu może spowodować włączenie lub wyłączenie przedwzmacniacza lub pogłosu.

Jeśli używasz pedału FS-5U, przełącznik POLARITY ustaw tak, jak pokazano na poniższym rysunku.



Jeśli używasz pedału FS-6, przełączniki MODE i POLARITY ustaw tak, jak pokazano na poniższym rysunku.

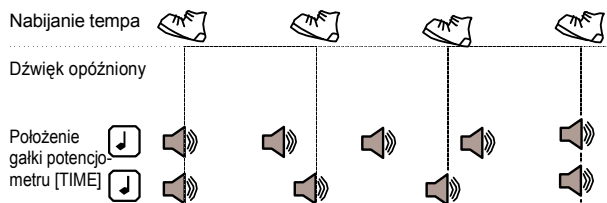


Stosowanie efektów zgodnie z tempem utworu (funkcja TAP TEMPO)

Gdy gałka przełącznika [TYPE] grupy DELAY znajduje się w położeniu „TAP”, czas opóźnienia można określać, naciskając pedał w tempie utworu, aby sygnały opóźnione pojawiały się w sposób zsynchronizowany.

MEMO

Ten akapit opisuje, jak to zrobić w trybie MANUAL. W trybie MEMORY można zrobić to samo za pomocą pedału numerycznego, przypisanego do aktualnie wywołanego Zestawu Ustawień.



1. Przełącznik [TYPE] grupy DELAY ustaw w położenie „TAP”.

Dioda pedału zacznie migać w tempie aktualnie stosowanego czasu opóźnienia.

2. Gałkę potencjometru [TIME] ustaw w położenie „♪” lub „□”.

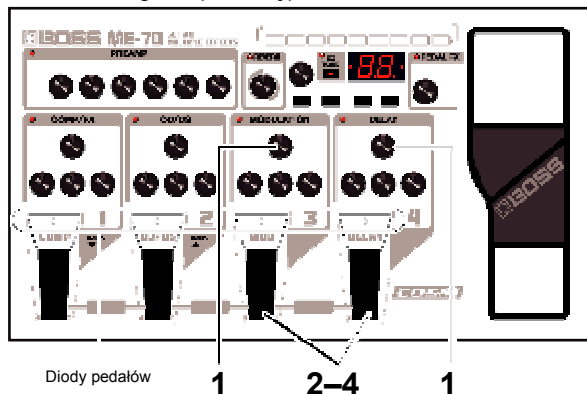
Wybierz rytmikę generowanego dźwięku opóźnionego (ósemka z kropką lub ćwierćnuta).

3. Pedał [DELAY] naciśnij w tempie utworu przynajmniej 2 razy.

Synchronizacja sygnału opóźnionego zależy od sposobu naciśnięcia pedału. Każde naciśnięcie pedału jest interpretowane jako interwał ćwierćnotowy, a czas opóźnienia jest wyznaczany zgodnie z wartością rytmiczną, dobraną w punkcie 2. Dioda pedału miga zgodnie z wyznaczanym tempem.

Określanie za pomocą pedału szybkości modulacji i czasu opóźnienia

Oprócz możliwości określania szybkości (częstotliwości) modulacji i czasu opóźnienia za pomocą potencjometrów, istnieje również możliwość robienia tego za pomocą pedałów.



MEMO

- Ten akapit opisuje, jak to zrobić w trybie MANUAL. W trybie MEMORY można zrobić to samo za pomocą pedału numerycznego, przypisanego do aktualnie wywołanego Zestawu Ustawień.
- Jeśli włączony jest tryb MEMORY oraz efekty grupy MODULATION i DELAY, ustawienia można wykonywać tylko w odniesieniu do czasu opóźnienia.

1. Przełącznikami [TYPE] grup MODULATION i DELAY wybierz odpowiednie efekty.

MEMO

Po wybraniu w grupie MODULATION lub DELAY jednego z niżej wymienionych efektów edycja ustawień za pomocą pedałów nie będzie możliwa.

Grupa	Położenie przełącznika [TYPE]
MODULATION	HARMONIST OCTAVE
DELAY	MOMENTARY TAP PHRASE LOOP

MEMO

Jeśli przełącznik [TYPE] grupy DELAY chcesz ustawić w położenie „TAP”, czas opóźnienia można wyznaczyć za pomocą pedału tak, jak to opisano w akapicie „Stosowanie efektów zgodnie z tempem utworu (funkcja TAP TEMPO”.

2. Pedał [MOD/3] lub [DELAY/4] przytrzymaj wciśnięty przez co najmniej 2 sekundy.

Po dwóch sekundach od wciśnięcia dioda pedału zacznie migać.

3. Naciśnij pedał [MOD/3] lub [DELAY/4] co najmniej 2 razy w żądanym tempie.

Szybkość działania efektu zostanie określona na podstawie interwałów między kolejnymi naciśnięciami pedału. Dioda pedału będzie migać zgodnie z wyznaczoną szybkością modulacji lub czasem opóźnienia.

4. Pedał [MOD/3] lub [DELAY/4] ponownie przytrzymaj wciśnięty przez co najmniej 2 sekundy.

Edycja ustawień zostanie zakończona, a efekt zostanie włączony. Dioda pedału przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym.

MEMO

Po dokonaniu tego typu zmian w ustawieniach pokręcenie gałką potencjometru [RATE] lub [TIME] spowoduje ich anulowanie i powrót do ustawień, wynikających z położenia gałki potencjometru.

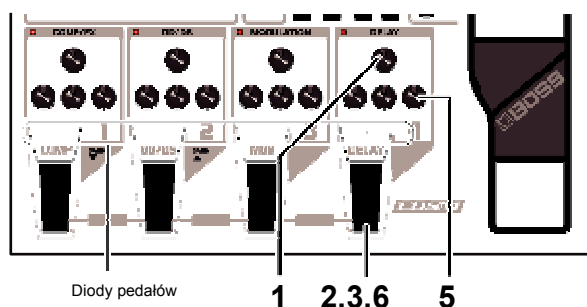
Funkcja PHRASE LOOP

Procesor umożliwia zarejestrowanie 38-sekundowej frazy i odtwarzanie jej w pętli. Podczas odtwarzania można dogrywać kolejne partie (zapis nakładkowy).

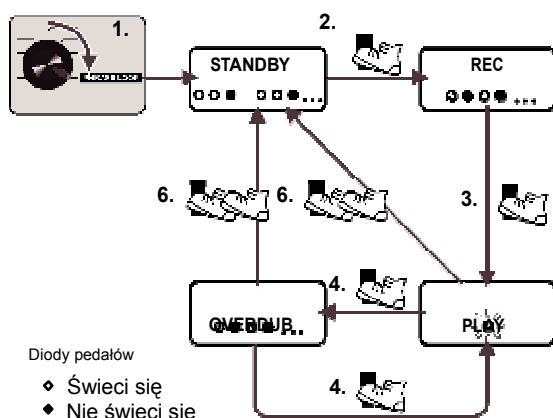
Umożliwia to tworzenie akompaniamentu w czasie rzeczywistym.

Ten akapit opisuje, jak to zrobić w trybie MANUAL. W trybie MEMORY można zrobić to samo za pomocą pedału numerycznego, przypisanego do aktualnie wywołanego Zestawu Ustawień.

MEMO



Diody pedałów



Diody pedałów

- ◆ Świeci się
- Nie świeci się

1. Przełącznik [TYPE] grupy DELAY ustaw w położenie „PHRASE LOOP”.

Procesor przejdzie w stan gotowości do zapisu (zapis włączony, ale nie uruchomiony), a dioda pedału będzie migać ze stałą częstotliwością.

2. Naciśnij pedał [DELAY].

Zapis zostanie uruchomiony w momencie naciśnięcia pedału [DELAY], a dioda pedału zacznie szybko migać.

3. Naciśnij ponownie pedał [DELAY].

Zapis zostanie zakończony. Po wyłączeniu zapisu rozpocznie się odtwarzanie zarejestrowanej frazy, a dioda pedału będzie świecić światłem ciągłym.

MEMO

W przypadku skrajnie krótkich czasów zapisu może pojawiać się oscylujący dźwięk.

4. Aby dograć kolejne partie, powtórz polecenia punktów 2 i 3.

MEMO

Po przestawieniu gałki potencjometru [DELAY] w inne położenie lub wyłączeniu zasilania zarejestrowane dane zostaną skasowane.

5. Poziom głośności odtwarzania zarejestrowanej frazy można regulować za pomocą potencjometru [E.LEVEL].

6. Naciśnij dwa razy pedał, aby przerwać odtwarzanie.

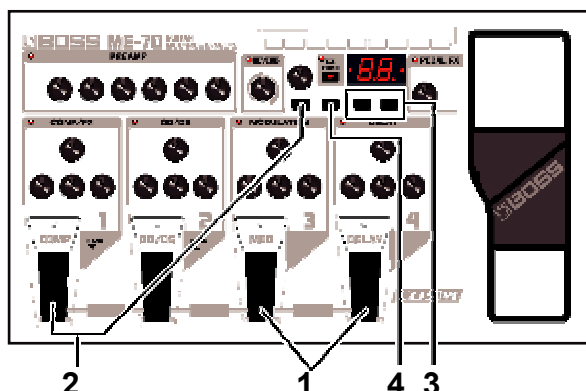
Procesor ponownie uruchomi tryb gotowości do zapisu.

MEMO

- Pedał [DELAY] należy naciskać w odstępie 1 sekundy.
- Po przerwaniu odtwarzania zarejestrowane dane są kasowane.

Określanie sposobu reakcji potencjometrów

Gdy wywołujesz Zestaw Ustawień lub dane funkcji EZ TONE, ustawienia potencjometrów efektów mogą być inne, niż wynika to z położenia potencjometrów płyty czołowej. Istnieje możliwość określenia, jak się będą zachowywać parametry w momencie poruszenia gałką potencjometru.



2

1

4

3

1. Naciśnij równocześnie pedały [MOD/3] i [DELAY/4], aby włączyć tryb roboczy MANUAL (s. E-10).

2. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [EDIT/EXIT] i naciśnij pedał [COMP/1].

3. Przyciskami grupy NS THRES/BANK wybierz sposób zmiany wartości parametru.

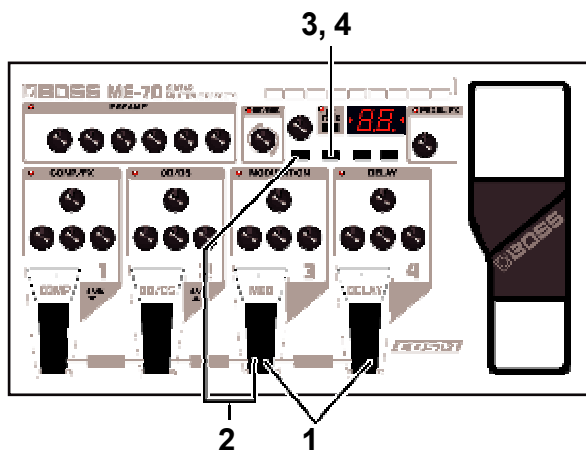
Na wyświetlaczu	Sposób reakcji
n0	Wartość zmieni się natychmiast w momencie poruszenia gałką potencjometru (ustawienie fabryczne).
n1	Wartość parametru zacznie się zmieniać dopiero wtedy, gdy gałka potencjometru minie miejsce, odpowiadające aktualnie stosowanej wartości.

4. Naciśnij przycisk [WRITE].

Ustawienie zostanie zachowane w pamięci.

Przywracanie ustawień fabrycznych (funkcja FACTORY RESET)

Ustawienia procesora ME-70 (Zestawy Ustawień użytkownika, dźwięk odniesienia tunera i określanie sposobu reakcji potencjometrów (s. E-15) można zresetować do ustawień, zaprogramowanych fabrycznie.



1. Naciśnij równocześnie pedały [MOD/3] i [DELAY/4], aby włączyć tryb roboczy **MANUAL** (s. E-10).
2. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [EDIT/EXIT] i naciśnij pedał [MOD/3].
Na wyświetlaczu pojawi się symbol „F”.
3. Naciśnij przycisk [WRITE].
Zaczną migać wskaźniki dostrojenia tunera.
4. Naciśnij ponownie przycisk [WRITE].
Wyświetlacz zacznie migać i funkcja **FACTORY RESET** zostanie uruchomiona.

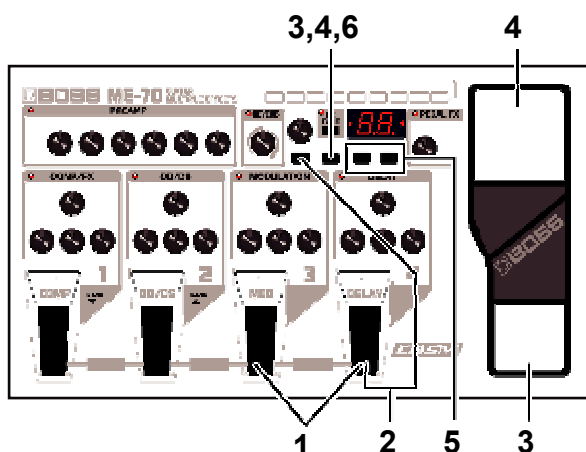
NOTE

Nigdy nie wyłączaj zasilania, gdy funkcja **FACTORY RESET** jest w toku.

Regulacja pedału ekspresji

Pedał ekspresji procesora ME-70 został fabrycznie wyregulowany do optymalnej pracy. Jednakże częste używanie go oraz warunki otoczenia, w którym będzie działać, mogą spowodować, że pedał się rozreguluje.

Jeśli napotkasz problem typu brak działania wyłącznika pedału ekspresji lub brak redukowania poziomu głośności do zera, za pomocą poniższej procedury pedał należy wyregulować.



1. Naciśnij równocześnie pedały [MOD/3] i [DELAY/4], aby włączyć tryb roboczy **MANUAL** (s. E-10).
2. Przytrzymaj wciśnięty przycisk [EDIT/EXIT] i naciśnij pedał [DELAY/4].
Na wyświetlaczu pojawi się najpierw wskaźnik „Pd”, a potem „Up”.
3. Pięte pedału ekspresji przesunąć do końca w dół, zwolnij pedał i naciśnij przycisk [WRITE].
Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „dn”.
4. Czubek pedału ekspresji przesunąć do końca w dół, zwolnij pedał i naciśnij przycisk [WRITE].
Na wyświetlaczu pojawi się wartość, określająca sztywność (czułość) przełącznika pedału ekspresji.

MEMO

Jeśli w punkcie 3 lub 4 wyświetlacz będzie migać, naciśnij pedał ponownie, a następnie naciśnij przycisk [WRITE].

5. Przyciskami [◀] i [▶] grupy **NS THRES/BANK** określ czułość przełącznika pedału ekspresji.

Im niższa wartość, tym przełącznik będzie bardziej czuły na naciśnięcie.

MEMO

Wartość „5” jest wartością stosowaną domyślnie.

6. Naciśnij przycisk [WRITE].
Ustawienie zostanie zachowane w pamięci.

NOTE

Podczas posługiwania się pedałem ekspresji należy uważać, aby palce nie dostały się pomiędzy ruchomą część pedału i jego podstawę. Nadzoru posługiwania się instrumentem przez dzieci.

Wykaz fabrycznych Zestawów Ustawień

Numer	Opis	PU
1-1	Ostry przester, dobry do akompaniamentu.	S/H
1-2	Przester o długim czasie wbrzmiewania, dobry dla solówek.	S/H
1-3	Trzeszczące brzmienie, odpowiednie dla bluesa.	S/H
1-4	Czyste brzmienie do <i>arpeggio</i> .	S/H
2-1	Metaliczne brzmienie, nadające się do grania riffami.	H
2-2	Fuzz z lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku z efektem UNI-V. Szybkość efektu UVI-V można zmieniać pedałem ekspresji.	S
2-3	Ostre brzmienie, nadające się do gry akordowej.	S/H
2-4	Łagodne, czyste brzmienie, nadające się do odgrywania partii rytmicznych.	S/H
3-1	Hardrockowy przester z lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku.	S/H
3-2	Metaliczne brzmienie, dobre dla przetworników jednocewkowych.	S
3-3	Efekt ROTARY z lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku. Szybkość wirowania można zmieniać za pomocą pedału ekspresji.	S/H
3-4	Jazzowe brzmienie, odpowiednie dla przetworników, montowanych na gryfie.	H
4-1	Ciepłe brzmienie, odpowiednie dla latynoskiego rocka. Poziom efektu DELAY można zmieniać za pomocą pedału ekspresji.	H
4-2	Wymyślne brzmienie, odpowiednie dla muzyki z gatunku <i>progressive rock</i> lat siedemdziesiątych ubiegłego wieku.	S
4-3	Efekt TREMOLO, odpowiedni dla muzyki z gatunku <i>surf rock</i> .	S
4-4	Czyste brzmienie z funkowym efektem T.WAH.	S
5-1	Przester typowy dla muzyki typu <i>heavy metal</i> z lat osiemdziesiątych ubiegłego wieku.	H
5-2	Za pomocą pedału ekspresji można zmieniać wysokość dźwięków o oktawę. Odpowiedni do jednonutowych fraz.	S/H
5-3	Ostre brzmienie z kompresją dźwięku, nadające się do solówek.	S
5-4	Efekt typu PHASER (przesuwnik fazy), odpowiedni do odgrywania partii rytmicznych.	S/H
6-1	Przester, odpowiedni do grania w stylu <i>punk rock</i> .	S/H
6-2	Solówkowy przester, odpowiedni do grania jednonutowych fraz w tonacji A-moll (lub C-dur).	S/H
6-3	Przester, odpowiedni do grania w stylu <i>alternative rock</i> lat dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku.	S/H
6-4	Czyste brzmienie w efektem WAH, odpowiednie do odgrywania partii rytmicznych.	S/H
7-1	Łagodne brzmienie dla solówek w stylu <i>jazz fusion</i> .	S/H
7-2	Praca pedału umożliwia tworzenie efekty, podobnego do tego, uzyskiwanego za pomocą efektu TALK BOX.	S/H
7-3	Efekt echa, charakterystycznego dla stylu <i>country</i> .	S
7-4	Czyste, <i>liverpoolskie</i> brzmienie lat sześćdziesiątych ubiegłego wieku.	S
8-1	Silny przester, połączony dźwiękiem, obniżonym o oktawę.	H
8-2	Dziki przester z efektem FLANGER.	H
8-3	Hardrockowe brzmienie z efektem PHASER.	H
8-4	Przekształcanie brzmienia, uzyskiwanego za pomocą jednocewkowego przetwornika w brzmienie przetwornika typu <i>humbucker</i> .	S
9-1	Ustawienia odpowiednie do solówek, łączące pedałowy efekt WAH z przesterem.	S/H
9-2	Synteza podobna do brzmienia z efektem SLOW GEAR.	S
9-3	Ostre brzmienie, wykorzystujące linię opóźniającą z czasem opóźnienia opartym na ósemce z kropką. Naciskanie pedałów numerycznych zmienia czas opóźnienia.	S
9-4	Brzmienie gitary bezprogowej.	S

MEMO

W kolumnie „PU” podano typ przetwornika, najbardziej odpowiedniego dla danego Zestawu Ustawień.

- S = Zestaw Ustawień zalecany do użytku z przetwornikiem jednocewkowym.
- H = Zestaw Ustawień zalecany do użytku z przetwornikiem typu *humbucker*.

Dane techniczne

ME-70: Wieloefektowy procesor gitarowy

Konwersja analogowo-cyfrowa	24-bitowa + metoda AF CE metoda AF (Adaptive Focus) Prawnie zastrzeżona metoda firm Roland i Boss zdecydowanie polepszająca współczynnik sygnał/szum konwerterów analogowo-cyfrowych i cyfrowo-analogowych.
Konwersja cyfrowo-analogowa	24-bitowa
Częstotliwość próbkowania	44.1 kHz
Zestawy Ustawień	36 (użytkownika) + 36 (fabrycznych)
Nominalny poziom wejściowy	Gniazdo [GUITAR INPUT]: -10 dBu Gniazdo [AUX IN]: -18 dBu
Impedancja wejściowa	Gniazdo [GUITAR INPUT]: 1MΩ Gniazdo [AUX IN]: 22kΩ
Nominalny poziom wyjściowy	-10 dBu

Impedancja wyjściowa	2kΩ
Wyświetlacz	7-segmentowy typu LED, 2 cyfry
Zasilanie	9 V prądu stałego Baterie (R6/LR6(AA) x 6 Zasilacz (BOSS PSA series: sprzedawany oddzielnie)
Pobór prądu	130 mA
Oczekiwany czas pracy baterii przy użytkowaniu w trybie ciągłym:	Alkaliczne: 12 godzin Węglowe: 3.5 godzin (Powyższe dane mogą być różne w zależności od warunków użytkowania.)
Wymiary	384 (W) x 229 (D) x 74 (H) mm 15-1/8 (W) x 9-1/16 (D) x 2-15/16 (H) cali Wysokość maksymalna: 384 (W) x 229 (D) x 100 (H) mm 15-1/8 (W) x 9-1/16 (D) x 3-15/16 (H) cali
Waga	3.5 kg, 7 lbs 12 oz (z bateriami)
Akcesoria	Instrukcja obsługi Baterie (Alkaliczne: LR6 (AA) x 6 Serwisowy arkusz informacyjny firmy Roland
Opcje	Zasilacz: BOSS, serii PSA Pedał przełączający: BOSS FS-5U, FS-6

- 0 dBu = 0.775 Vrms
- W interesie ulepszenia produktu specyfikacja i/lub wygląd tego urządzenia może zmienić się bez powiadomienia.

BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

INSTRUKCJE CHRONIĄCE PRZED POŻAREM, PORĄŻENIEM PRADEM ORAZ ZRANIENIEM

	Symbol używany do ostrzegania użytkownika przed ryzykiem obrażeń lub szkód materialnych w przypadku nieprawidłowego posługiwania się urządzeniem.
	Używany do ostrzegania użytkownika przed ryzykiem obrażeń lub szkód materialnych w przypadku nieprawidłowego posługiwania się urządzeniem..
	* Szkody materialne dotyczą uszkodzeń lub podobnych efektów w wyposażeniu mieszkania i umeblowania, a także zwierząt domowych.
	Symbol  kieruje użytkownika do ważnych instrukcji lub ostrzeżeń. Określone znaczenie tego symbolu uwarunkowane jest znakiem znajdującym się w obrębie trójkąta.
	Symbol  przypomina użytkownikowi o czynnościach, których nie należy wykonać (są zabronione). Określona czynność, którą należy wykonać oznaczona jest znakiem zawartym w okręgu. Występowanie symbolu po lewej stronie oznacza, że urządzenia nie wolno demontować.
	Symbol  przypomina użytkownikowi o czynnościach, które należy wykonać. Określona czynność, którą należy wykonać oznaczona jest znakiem zawartym w okręgu. Symbol ten oznacza, że należy wtyczkę zasilającą wyciągnąć z gniazdka elektrycznego.

OSTRZEŻENIE

- Nie otwieraj (lub modyfikuj) urządzenia lub jego zasilacza.



- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia lub wymieniać jego części (za wyjątkiem przypadków, w których niniejsza instrukcja w sposób szczegółowy o tym nie mówi).



- Konserwację lub naprawę zleć sprzedawcy lub najbliższemu serwisowi firmowemu firmy Roland.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia w następujących miejscach.
- Poddanych na działanie wysokich temperatur (w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło, przy kaloryferach, nie umieszczaj go wewnątrz zamkniętych pojazdów).
- Wilgotnych (łazienki, umywalki, mokre powierzchnie)
- Zadymionych lub zaparowanych
- W których występują związki soli
- Zapalonych, lub
- Narażonych na opady atmosferyczne, lub
- Zakurzonych albo zapiaśniczonych, lub
- Poddawanych silnym wibracjom lub wstrząsom



- Urządzenie powinno być zawsze umieszczone na trwałej i stabilnej podstawie. Nigdy nie stawiaj urządzenia w miejscu, które może się chwiać lub o pochylej powierzchni.



- Używaj tylko dedykowanego zasilacza (serii PSA) i upewnij się, że napięcie instalacji zasilania odpowiada napięciu zasilania, podanym na obudowie zasilacza.



- Unikaj stawiania ciężkich przedmiotów na kablu zasilającym, nie skręcaj go i nie zaginaj. Możesz go w ten sposób uszkodzić, spowodować spięcia lub odcięcie zasilania. Uszkodzone kable to ryzyko porażenia lub pożaru!



- Unikaj przedostawiania się do wnętrza instrumentu przedmiotów (środków łatwopalnych, monet, spinaczy); lub cieczy (wody, napojów, itp.).

**OSTRZEŻENIE**

- Instrument, również w połączeniu ze wzmacniaczem, słuchawkami, głośnikami może spowodować nieodwracalne uszkodzenia słuchu.



Unikaj długiego słuchania zbyt głośnej muzyki. Jeśli zauważysz pogorszenie się słuchu lub dzwonienie w uszach, zaleca się skontaktowanie z laryngologiem.

- Bezwzględnie wyłącz zasilanie, wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazdka i poproś o poradę sklep, w którym dokonano zakupu urządzenia, najbliższe Centrum Serwisowe lub autoryzowanego dystrybutora firmy Roland, gdy:



- Zasilacz, kabel zasilający lub wtyczka zostały uszkodzone; lub
- Gdy pojawi się dym lub inny podejrzany zapach lub
- Do urządzenia wpadły przedmioty lub ciecz dostała się do wnętrza
- Urządzenie zostało narażone na deszcz lub
- Urządzenie nie wydaje się działać normalnie lub wykazuje znaczną zmianę w działaniu.

- Nadzoruj posługiwanie się instrumentem przez dzieci.



- Unikaj uderzeń w instrument. (Nie upuszczaj instrumentu!)



- Nie podłączaj do jednego gniazda sieciowego kilku urządzeń.



- Przed użytkowaniem instrumentu w innych państwach skontaktuj się ze sprzedawcą lub serwisem handlowym Roland.

**OSTRZEŻENIE**

Niedopuszczalne jest doładowywanie baterii, podgrzewanie, demontowanie lub wrzucanie do wody i ognia.



Nie narażaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, ognia, itp.

**PRZESTROGA**

- Urządzenie i zasilacz powinny być umieszczone w takim miejscu, aby zapewnić im prawidłową wentylację.



- Kabel zasilacza wyjmuj przytrzymując za wtyk.



- Regularnie należy wyłączać zasilanie instrumentu i suchym materiałem wycierać kurz i inne zabrudzenia z wtyków zasilacza.



- Unikaj płażenia kabli podłączeń i zasilających. Kable zabezpiecz przed ingerencją dzieci.



- Nie umieszczaj na instrumencie ciężkich przedmiotów.



- Nie dotykaj zasilacza, kabli i wtyczek mokrymi lub wilgotnymi rękami.

**PRZESTROGA**

- Przed przenoszeniem urządzenia, odłącz zasilacz i wszystkie przewody od zewnętrznych urządzeń.



- Wyłącz zasilanie i wyciągnij wtyczkę zasilacza z gniazda sieciowego przy czyszczeniu instrumentu.



- Odłącz kabel zasilający od gniazda sieciowego podczas burzy.



- Nieprawidłowo używane baterie mogą eksplodować lub wyciek powodując szkody. W celach bezpieczeństwa, należy przeczytać i przestrzegać środków ostrożności ze strony.



- Baterie należy instalować zgodnie z instrukcjami i należy zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację.



- Nie należy mieszać starych i nowych baterii. Ponadto należy unikać mieszania baterii różnego rodzaju.



- Gdy urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.



- Jeśli nastąpi wyciek z baterii, użyj kawałka tkaniny lub ręcznika papierowego, aby usunąć pozostałości tego wycieku z komory na baterie. Następnie włóż nowe baterie. Aby uchronić się przed poparzeniem skóry upewnij się, że żadna ze zużytych baterii nie wejdzie w kontakt ze skórą. Zwracaj szczególną uwagę, aby elektrolit ze zużytych baterii nie dostał się do oczu. Jeśli tak się stało, natychmiast przemyj oczy bieżącą wodą.

- Nigdy nie przechowuj baterii razem z metalowymi przedmiotami jak długopisy, naszylniki, spinaki do włosów, itp.



- Zużyte baterie należy składować w przeznaczonym do tego celu miejscu.



Ważne uwagi

Zasilanie: Posługiwanie się bateriami

- Nie podłączaj urządzenia do tego samego gniazdka elektrycznego, do którego podłączony jest sprzęt, sterowany inwerterem (lodówka, pralka, kuchenka mikrofalowa) lub wyposażony w silnik elektryczny. Zależnie od sposobu stosowania zasilania, zakłócenia elektryczne mogą powodować nieprawidłowe działanie tego urządzenia lub generować słyszalne zakłócenia. Jeżeli nie jest możliwe zastosowanie oddzielnego gniazda sieciowego nie jest możliwe, filtr przeciw zakłóceńowi włącz pomiędzy instrument, a to gniazdo.
- Po kilku godzinach ciągłego użytkowania zasilacz zaczyna się nagrzewać. To normalne i stanowi to problemu.
- Zaleca się korzystanie z zasilacza AC, ponieważ urządzenie zużywa relatywnie dużą ilość energii elektrycznej. Jeśli wolisz zasilanie baterijne, używaj baterii alkalicznych.
- Bateria należy zakładać lub wymieniać przed podłączeniem innych urządzeń. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia i/lub zniszczenia column głośnikowych lub innych urządzeń.
- Baterie znajdują się w wyposażeniu urządzenia. Jednakże żywotność baterii może być ograniczona, ponieważ były one używane poprzednio podczas testów urządzenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do innego sprzętu, we wszystkich urządzeniach wyłącz zasilanie. Pozwoli to uniknąć ryzyka uszkodzenia głośników i/lub innego sprzętu.

Miejsce użytkowania

- Użytkowanie urządzenia w pobliżu wzmacniaczy (lub innych urządzeń z transformatorem) może być przyczyną powstania przydźwięku sieciowego. Aby zminimalizować ten problem, przesuń instrument lub oddal go od źródła zakłóceń.
- To urządzenie może zakłócać odbiór radiowy lub telewizyjny. Nie posługuj się nim w pobliżu takich urządzeń.
- Jeśli w pobliżu miejsca użytkowania urządzenia użytkowane są telefony komórkowe, może to powodować zakłócenia w prawidłowej pracy instrumentu. Zakłócenia te mogą powstawać w chwili inicjowania rozmowy telefonicznej lub podczas przetwarzania danych. W tym przypadku, należy oddalić źródło zakłóceń od urządzenia lub je wyłączyć.
- W przypadku przenoszenia urządzenia z jednego miejsca w drugie o innej temperaturze, w wyniku kondensacji mogą formować się wewnątrz krople wody. Może to być przyczyną awarii lub nieprawidłowego działania. W tym przypadku, przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia, należy poczekać kilka godzin, aby pozwolić wyparować wilgoci z wnętrza urządzenia.
- W zależności od materiału i temperatury powierzchni, na której kładziesz instrument, jego gumowe nóżki mogą się odbarwić lub zniszczyć powierzchnię. Aby tego uniknąć, pod gumowe nóżki urządzenia można podłożyć kawałki filcu lub materiału. Należy wtedy uważać, aby urządzenie nie zsunęło się przypadkowo.

Konserwacja

- Do codziennej kosmetyki urządzenia używaj suchej, miękkiej szmatki, ewentualnie lekko zwilżonej wodą. Uporczywy brud należy usuwać szmatką, zwilżoną łagodnym, nie inwazyjnym detergentem. Potem urządzenie należy przetrzeć do sucha miękką szmatką.
- Nigdy nie używaj benzyny, rozcieńczalników, alkoholu i żadnych innych chemicznych, co pozwoli uniknąć możliwości odkształcenia i/lub odbarwienia.

Naprawy i dane

- Wszystkie dane zapisane w pamięci instrumentu mogą zostać utracone podczas napraw. Ważne dane zawsze należy przenosić na papier (jeśli to możliwe). Podczas napraw staramy się unikać utraty danych. Jednakże w niektórych przypadkach (gdy uszkodzone są obwody, związane z pamięcią) odzysk może być niemożliwy i firma Roland nie bierze odpowiedzialności za straty, wynikłe z utraty danych.

Ostrzeżenia dodatkowe

- Zawartość pamięci może zostać bezpowrotnie utracona podczas nieprawidłowego posługiwania się instrumentem. Aby ustrzec się przed ryzykiem utraty ważnych danych, sugerujemy okresowe tworzenie kopii zapasowej ważnych danych, przechowywanych w pamięci instrumentu.
- Niestety, czasem może okazać się niemożliwe przywrócenie zawartości pamięci wewnętrznej urządzenia jeśli dane w niej zawarte zostały utracone. Firma Roland Corporation nie bierze odpowiedzialności za utratę danych.
- Przyciskami i manipulatorami urządzenia należy posługiwać się delikatnie, gdyż w przeciwnym wypadku może to być przyczyną uszkodzeń. Nieuważna obsługa może być przyczyną uszkodzenia.
- Aby nie przeszkadzać sąsiadom, staraj się utrzymywać poziom głośności na rozsądnym poziomie. Skorzystaj z możliwości podłączenia słuchawek, zwłaszcza późnym wieczorem.
- W przypadku konieczności przewiezienia urządzenia w inne miejsce, użyj oryginalnego opakowania. Albo zastosuj materiały ekwiwalentne.
- Niektóre kable połączeniowe zawierają oporniki. Nie używaj takich kabli. Ich użytkowanie może spowodować zmniejszenie poziomu sygnału wyjściowego do niskiej wartości, lub całkowicie uniemożliwić odsłuchanie dźwięku instrumentu. Aby uzyskać bliższe informacje na temat parametrów kabli, skontaktuj się z ich producentem.

Dla krajów UE



- UK:** This product is for use as a portable electronic instrument. It is not intended to be used as a power supply or as a substitute for a power supply. It is not intended to be used as a power supply or as a substitute for a power supply.
- DE:** Dieses Produkt ist für den Einsatz als tragbares elektronisches Instrument vorgesehen. Es ist nicht für den Einsatz als Stromversorgungsquelle oder als Ersatz für eine Stromversorgungsquelle vorgesehen.
- FR:** Cet appareil électronique est destiné à être utilisé comme instrument portable. Il n'est pas destiné à être utilisé comme source d'alimentation ou comme substitut à une source d'alimentation.
- IT:** Questo strumento elettronico è destinato ad essere utilizzato come strumento portatile. Non è destinato ad essere utilizzato come fonte di alimentazione o come sostituto di una fonte di alimentazione.
- ES:** Este producto electrónico está destinado a ser utilizado como instrumento portátil. No está destinado a ser utilizado como fuente de alimentación o como sustituto de una fuente de alimentación.
- PT:** Este produto electrónico é destinado a ser utilizado como instrumento portátil. Não é destinado a ser utilizado como fonte de alimentação ou como substituto de uma fonte de alimentação.
- NL:** Dit elektronisch apparaat is bestemd voor gebruik als draagbaar instrument. Het is niet bestemd voor gebruik als voeding of als vervangende voeding.
- DK:** Dette elektroniske apparat er beregnet til brug som bærbar instrument. Det er ikke beregnet til brug som strømforsyning eller som erstatning for en strømforsyning.
- NO:** Dette elektroniske apparat er beregnet til bruk som bærbart instrument. Det er ikke beregnet til bruk som strømforsyning eller som erstatning for en strømforsyning.
- SE:** Detta elektroniska apparat är avsett för användning som bärbar instrument. Det är inte avsett för användning som strömförsörjning eller som ersättning för en strömförsörjning.
- FI:** Tämä elektroninen laite on tarkoitettu käytettäväksi kännäksä instrumentina. Se ei ole tarkoitettu käytettäväksi voimavarojen tuottajana tai voimavarojen korvaajana.
- HU:** Ez elektronikus készülék csak hordozható műszerként használható. Nem alkalmas tápellátásra vagy tápellátó helyettesítésére.
- PL:** Urządzenie elektroniczne przeznaczone jest do użytku jako przenośny instrument. Nie jest przeznaczone do użytku jako źródło zasilania lub zamiennik źródła zasilania.
- CZ:** Toto elektronické zařízení je určeno k použití jako přenosný nástroj. Není určeno k použití jako zdroj napájení nebo jako náhrada zdroje napájení.
- SK:** Toto elektronické zariadenie je určené na použitie ako prenosný nástroj. Nie je určené na použitie ako zdroj napájania alebo ako náhrada zdroja napájania.
- EE:** See elektroniline seade on mõeldud kasutamiseks kännäksä instrumentina. See ei ole mõeldud kasutamiseks toiteallikana või toiteallika asendajana.
- LT:** Šis elektroninis prietaisas yra skirtas naudoti kaip nešiojamas instrumentas. Jis nėra skirtas naudoti kaip maitinimo šaltinis arba maitinimo šaltinio pakeičiamasis.
- LV:** Šis elektroniskais ierīce ir paredzēta lietošanai kā pārnēsājams instrumentam. Tā nav paredzēta lietošanai kā barošanas avotam vai barošanas avota aizvietošanai.
- SI:** To elektronsko napravo je namenjeno za uporabo kot prenosno orodje. Nije namenjeno za uporabo kot vir energije ali kot nadomestilo vira energije.
- GR:** Το ηλεκτρονικό αυτό προϊόν είναι προορισμένο να χρησιμοποιείται ως φορητό όργανο. Δεν είναι προορισμένο να χρησιμοποιείται ως πηγή τροφοδοσίας ή ως αντικατάσταση πηγής τροφοδοσίας.



Produkt odpowiada normom Europejskiej Dyrektywy nr 2004/108/EEC.

Dla krajów UE



G6037008R0



Zgodnie z Art. 22 ust.1 i 2 Ustawy o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz.U.180 poz. 1495), nie wolno umieszczać, wyrzucać, magazynować wraz z innymi odpadami.

Niebezpieczne związki zawarte w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym wykazują bardzo niekorzystne oddziaływanie na rośliny, drobnoustroje, a przede wszystkim na człowieka, uszkadzają bowiem jego układ centralny i obwodowy układ nerwowy oraz układ krwionośny i wewnętrzny, a dodatkowo powodują silne reakcje alergiczne.

Zużyte urządzenie należy dostarczyć do lokalnego Punktu Zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych, który zarejestrowany jest w Głównym Inspektoracie Ochrony Środowiska i prowadzi selektywną zbiórkę odpadów.

Zapamiętaj!!!!

Zgodnie z Art. 35 ustawy, użytkownik sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, po zużyciu takiego sprzętu, zobowiązany jest do oddania go zbierającemu zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny.

Selektywna zbiórka odpadów pochodzących z gospodarstw domowych oraz ich przetwarzanie przyczynia się do ochrony środowiska, obniża przedostawanie się szkodliwych substancji do atmosfery oraz wód powierzchniowych.